



**Teléfono: 01865 223344**

SONeT es un servicio especializado en el traslado neonatal en la región de Thames Valley y Wessex, con dos centros de operaciones: Oxford y Southampton. Las unidades de cuidados intensivos neonatales (UCIN) en la región son:

#### Hospital John Radcliffe, Oxford

Nivel 2, Unidad de Cuidados Neonatales  
Centro de la Mujer  
Headley Way  
OX3 9DU

**Estacionamiento:** 2a o 2

**Teléfono:** 01865 223201

#### Hospital Princess Anne, Southampton

Nivel D, Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales  
Coxford Road  
SO16 5YA

**Estacionamiento:** Estacionamiento amarillo

**Teléfono:** 02381 208164

#### Hospital Queen Alexandra, Portsmouth

B6, Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales  
Southwick Road,  
PO3 6LY

**Estacionamiento:** Estacionamiento de la entrada principal

**Teléfono:** 02392 283231

Si tienen algún comentario sobre el servicio de SONeT, pueden comunicárselo a un miembro del personal, utilizar el formulario de opinión que el equipo le proporciona o escribirnos al Centro de Oxford: [sonettransport@ouh.nhs.uk](mailto:sonettransport@ouh.nhs.uk) o al Centro de Southampton: [sonet@uhs.nhs.uk](mailto:sonet@uhs.nhs.uk).

SONeT v1.2 March 2025, Review Sep 2029

## RED NEONATAL DE THAMES VALLEY Y WESSEX



### Hospitales de nuestra Red (Las UCIN se indican en negrita)

- 1) Hospital Universitario de Milton Keynes, Milton Keynes  
☎ : 01908 995591
- 2) **Hospital Universitario de Oxford, Oxford**  
☎ : 01865 223201
- 3) Hospital Stoke Mandeville, Aylesbury  
☎ : 01296 316115
- 4) Hospital Wexham Park, Slough  
☎ : 0300 6154533
- 5) Hospital Royal Berkshire, Reading  
☎ : 0118 3227430
- 6) Hospital Basingstoke y North Hampshire  
☎ 01256 313686
- 7) **Hospital Queen Alexandra, Portsmouth**  
☎ 02392 283231
- 8) **Hospital Princess Anne, Southampton**  
☎ 02381 208164
- 9) Hospital del Condado de Dorset, Dorchester  
☎ 01305251150
- 10) Hospital Royal Bournemouth, Bournemouth  
☎ 03000 192330
- 11) Hospital St Richard's, Chichester  
☎ 01243788122
- 12) Hospital St Mary's, Newport, Isla de Wight  
☎ 01983 534337
- 13) Fundación NHS del Hospital de Salisbury, Salisbury  
☎ 01722425180
- 14) Hospital Royal Hampshire County, Winchester  
☎ 01256313686



# Transporte Neonatal Southampton-Oxford

(SONeT, por sus siglas en inglés)



## Folleto informativo para padres y cuidadores

Este folleto tiene como objetivo ayudarles a comprender por qué su bebé está siendo trasladado a otro hospital. También proporciona información sobre el servicio de Transporte de Emergencia Neonatal de Southampton-Oxford (SONeT).

Nombre del bebé: \_\_\_\_\_  
Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Peso al nacer: \_\_\_\_\_  
Su bebé será trasladado a: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
El equipo de transporte es del centro: \_\_\_\_\_  
Enfermero/a: \_\_\_\_\_  
Médico/ANNP: \_\_\_\_\_  
Conductor de la ambulancia: \_\_\_\_\_

Entendemos que este es un momento extremadamente difícil para ustedes, y haremos todo lo posible para ayudarles en lo que necesiten.

### ¿Por qué trasladan a mi bebé?

Su bebé está siendo trasladado a otro hospital para recibir cuidados especializados (que no están disponibles en el hospital actual) o para acercarlo a su hogar (repatriación).

Existen múltiples razones por las cuales un bebé puede necesitar ser trasladado a otro hospital. El equipo que cuida a su bebé y el equipo de SONEt les explicarán en detalle los motivos antes de proceder con el traslado.

### ¿Qué cuidados recibe el bebé durante el traslado?

Los médicos del hospital en el que se encuentra su bebé se pondrán en contacto con el equipo de transporte de SONEt, que viajará al hospital en una ambulancia equipada especialmente. El equipo de transporte está compuesto por un conductor de ambulancia, un enfermero/a y un médico o un enfermero/a neonatal avanzado (ANNP), todos ellos altamente capacitados en el cuidado de bebés enfermos durante el traslado. El equipo evaluará a su bebé para asegurarse de que esté estable y listo para el traslado. Esto puede incluir la administración de medicamentos, la colocación de vías y la asistencia respiratoria.

### Explicación del equipo de transporte

El equipo de SONEt proporciona todo lo necesario para trasladar a los bebés de manera segura. El equipamiento incluye;

- Incubadora: una estructura de plástico transparente que mantiene a su bebé cálido y cómodo.
- Ventilador: los problemas respiratorios son una de las razones habituales para trasladar a un bebé. El ventilador ayudará a estabilizar la respiración de su bebé.
- Monitores: durante el traslado es importante que vigilemos continuamente el estado de su bebé. Los monitores controlan constantemente el ritmo cardíaco, la frecuencia respiratoria, la temperatura y la presión arterial.
- Jeringuillas para medicación: algunos bebés necesitan medicación especial o líquidos intravenosos, el equipo de SONEt puede proporcionárselos cuando sea necesario. Si ha extraído leche materna, también podemos trasladarla junto con su bebé.

### *Su bebé está en buenas manos*



Cuando el equipo de SONEt esté listo para partir, podrán ver a su bebé. Los miembros del equipo les explicarán qué tratamiento está recibiendo su bebé y responderán a cualquier pregunta que puedan tener.

No duden en tocar o besar a su bebé antes del traslado.

### Acompañando a su bebé durante el traslado

El equipo de SONEt le informará si usted o su pareja pueden acompañar a su bebé en la ambulancia.

Esto dependerá de su estado de salud, la condición del bebé, el espacio disponible y las condiciones de seguridad. Si puede viajar con su bebé, solo podrá llevar una pieza pequeña de equipaje de mano.

Es posible que deba organizar su propio transporte hasta el hospital de destino. El equipo de SONEt le proporcionará información sobre el hospital y tomará sus datos de contacto. Es importante que **no intente seguir a la ambulancia**, ya que puede ser peligroso.

Si la madre aún está hospitalizada en el hospital donde nació su bebé, es posible que su atención postnatal pueda ser trasladada al nuevo hospital. El momento del traslado dependerá de su estado de salud y será gestionado por su hospital local.

El equipo de SONEt les llamará cuando lleguen al hospital receptor con su bebé para informarle de su llegada (si no están con ellos). Todos los hospitales permiten y animan a los padres a que llamen para preguntar sobre el estado de su bebé. Si no pueden estar presentes, se recomienda llamar una o dos horas después de la llegada para recibir información completa sobre su bebé. De este modo, el equipo podrá acomodar al bebé y ponerles al corriente de todo.

### Traslado del bebé a un lugar más cercano a su hogar (Repatriación)

Cuando su bebé ya no necesite cuidados intensivos, el servicio de transporte SONEt lo trasladará a un hospital más cercano a su hogar. El hospital local les proporcionará apoyo a ustedes y a su bebé hasta que su bebé esté listo para el alta.

Su médico y el hospital local le informarán y coordinarán este proceso con ustedes. Utilicen este código QR para ver un vídeo que explica el proceso de repatriación con más detalle.

